

## Auf Japanisch durch das Reichstagsmuseum

Kultur Neue Audioguides führen in vier Sprachen durch das Alte Rathaus. Die Museumsfreunde investierten 40000 Euro.



**Feierten die neuen Audioguides: Die Museumsförderer Gunter Knorr und Elke Wollenschläger, die Gästeführer Matthias Freitag und Maria Lang, Kulturreferent Klemens Unger und Schatzmeister Dr. Hermann Reichl (von links) Foto: Lex**

nicht fertig gestellt ist.

Am Mittwoch feierten Vorsitzender Gunter Knorr, Öffentlichkeitsbeauftragte Elke Wollenschläger und Schatzmeister Dr. Hermann Reichl die Neuerwerbung fürs Reichstagsmuseum mit den Gästeführern Matthias Freitag und Maria Lang sowie Klemens Unger. Der Kulturreferent betonte die Bedeutung der Audioguides auch vor dem Hintergrund von 2013: In zwei Jahren begeht Regensburg das Jubiläum „350 Jahre Immerwährender Reichstag“.

Von Marianne Sperb, MZ

Regensburg. Touristen und Einheimische lieben Regensburg. Das Alte Rathaus, ein Prunkstück der Welterbestadt, zieht die Besucher in Massen an. Jeder vierte Gast im Reichstagsmuseum kommt aus dem Ausland. Fremdsprachigen Besuchern wird jetzt ein spezieller Service geboten: Neue Audioguides erläutern in vier Sprachen Details zu Reichssaal, Kurfürstenzimmer oder Fragstatt. Bisher behelfen sich die Touristiker mit einem Provisorium: Sie händigten Ausländern ein Blatt Papier mit Erläuterungen in ihrer Heimatsprache aus.

Ausländische Gäste mussten bisher den 15-Uhr-Rundgang in englischer Sprache vorab buchen; jetzt können sie sich spontan für einen der täglich zwölf Turnus-Termine entscheiden. Während der Gästeführer an den einzelnen Stationen auf Deutsch Details zu Gefängnis, Gerichtsbarkeit oder Politik früherer Jahrhunderte schildert, spult der Audioguide am Ohr des Besuchers kurze Erklärungen auf wahlweise Englisch, Französisch, Italienisch oder Japanisch ab.

Die sieben neuen Geräte inklusive Software spendierte der Förderkreis der städtischen Museen. 40 000 Euro ließen sich die Museumsfreunde die Beihilfe zur Kulturvermittlung kosten. Der Verein hat vor einigen Jahren bereits das Historische Museum mit drei Dutzend Audioguides ausgestattet. Nach der Erwachsenen-Version für die Römer-Abteilung soll nun eine Kinder-Führung folgen, außerdem steht der Verein bereit, eine Variante für die Mittelalter-Abteilung zu finanzieren, die allerdings immer noch